

# Tristar AC-5477

## MOBILNÍ KLIMATIZACE 7000 BTU

[Uživatelský manuál](#) · [User Manual](#) · [Benutzerhandbuch](#)

[Használati útmutató](#) · [Instrukcja obsługi](#) · [Ръководство](#)

[Navodila za uporabo](#) · [Návod na použitie](#)

[CZ](#)[EN](#)[DE](#)[HU](#)[PL](#)[BG](#)[SI](#)[SK](#)[240V/50Hz](#)[785W](#)[CE](#)[7000 BTU](#)

# SUNNYSOFT

# SUNNYSOFT

## Přehled produktu

Tristar AC-5477 je mobilní klimatizace s chladicím výkonem 7 000 BTU / 2,05 kW. Disponuje třemi provozními režimy (chlazení, odvlhčování, ventilátor), dvěma rychlostmi ventilátoru a digitálním časovačem 0–24 h. Příklad je vybaven LCD displejem, dálkovým ovladačem a kolečky pro snadné přemísťování. Vhodný pro místnosti do 60 m<sup>2</sup>.

## Popis součástí

1. Vstup vzduchu (Air inlet)
2. Vzduchový filtr (Air filter)
3. Ovládací panel (Control panel)
4. Napájecí kabel (Power cord)
5. Výstup vzduchu (Air outlet)
6. Rejdovací kolečko (Castor wheel)
7. Vypouštěcí otvor (Drain opening)
8. Konektor hadice – strana okna (Hose connector – window side)
9. Hadice odvodu horkého vzduchu (Hot air exhaust hose)
10. Konektor hadice – strana klimatizace (Hose connector – AC side)
11. Sada pro výstup z okna + upevňovací prvky (Window kit + fasteners)
12. Dálkový ovladač (Remote control)
13. Baterie (Battery)

## Ovládací panel

1. Vypínač (Power button)
2. Tlačítka teploty (Temperature buttons)
3. Tlačítko režimu (Mode button)
4. Tlačítko nastavení rychlosti ventilátoru (Fan speed button)
5. Tlačítko časovače (Timer button)

## Dálkový ovladač

1. Tlačítko zvýšení teploty
2. Tlačítko režimu
3. Tlačítko nastavení rychlosti ventilátoru
4. Tlačítko časovače
5. Tlačítko snížení teploty
6. Vypínač

## Instalace a připojení hadice

1. Připojte hadici odvodu horkého vzduchu ke konektoru na zadní straně klimatizace.
2. Druhý konec hadice připojte ke konektoru sady pro výstup z okna (window kit).
3. Upevněte sadu pro výstup z okna do okna nebo dveří tak, aby byl zajištěn odvod horkého vzduchu ven z místnosti.
4. Zkontrolujte, že spoje jsou těsné a hadice není zalomená.
5. Zapojte napájecí kabel do zásuvky 220–240 V~ / 50 Hz.

## Použití

- Stiskněte tlačítko Power pro zapnutí přístroje.
- Tlačítkem Mode zvolte požadovaný režim: Chlazení, Odvlhčování nebo Ventilátor.
- Tlačítka teploty nastavte požadovanou teplotu (rozsah 16–31 °C).
- Tlačítkem Fan Speed zvolte rychlost ventilátoru (nízká / vysoká).
- Pro nastavení časovače stiskněte Timer a zvolte čas vypnutí (0–24 h).
- Při naplnění nádrže (0,5 l) se rozsvítí indikátor. Vypouštěcím otvorem odvedte kondenzát.
- Při vypínání po ochlazení nechejte přístroj před odpojením od napájení 3 minuty běžet ve ventilačním režimu.

## Použití časovače

1. Stiskněte tlačítko Timer.
2. Opakovaným stiskem nastavte požadovaný čas (0–24 hodin).
3. Přístroj se po uplynutí nastaveného času automaticky vypne.
4. Pro zrušení časovače nastavte hodnotu na 0.

## Odvod kondenzátu

Při provozu v režimu odvlhčování nebo chlazení se v nádrži hromadí kondenzát (max. 0,5 l, odvlhčovací výkon 0,8 l/h). Při naplnění nádrže se zapne indikátor. Přístroj umístěte do roviny a otevřete vypouštěcí otvor (Drain opening) na spodní straně. Kondenzát odvedte do vhodné nádoby.

## Technické specifikace

<b>Typ</b>	Mobilní klimatizace - monoblock
<b>Chladicí výkon</b>	7 000 BTU / 2,05 kW
<b>Výkon</b>	785 W
<b>Napájení</b>	220–240 V~ / 50 Hz
<b>Chladivo</b>	R410A, 270 g
<b>Průtok vzduchu (max/min)</b>	320 / 280 m <sup>3</sup> /h
<b>Režimy provozu</b>	Chlazení, Odvlhčování, Ventilátor
<b>Rychlosti ventilátoru</b>	2
<b>Časovač</b>	Digitální, 0–24 h
<b>Teplotní rozsah</b>	16–31 °C
<b>Odvlhčovací výkon</b>	0,8 l/h
<b>Objem nádrže</b>	0,5 l
<b>Hlučnost</b>	65 dB
<b>Délka hadice</b>	1,5 m
<b>Délka kabelu</b>	1,5–1,8 m
<b>Rozměry (š × h × v)</b>	28 × 33 × 68 cm
<b>Hmotnost</b>	18 kg
<b>Energetická třída</b>	A
<b>EAN</b>	8713016043825
<b>Distributor CZ/SK</b>	SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

## Čištění a údržba

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Otřete vnější povrch měkkým vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte drsné čisticí prostředky, ocelovou vlnu ani drátěnky.
- Vzduchový filtr pravidelně čistěte – vysajte nebo omyjte vlažnou vodou a nechejte oschnout.
- Přístroj neponořujte do vody. Není určen pro mytí v myčce.

## Řešení problémů

Příznak	Příčina	Řešení
Přístroj nefunguje	Kabel není zapojen / pojistka	Zkontrolujte zapojení a pojistky
Nedostatečné chlazení	Špinavý filtr / špatně nastavená teplota	Vyčistěte filtr, snižte nastavenou teplotu
Voda v nádrži / indikátor	Naplňená nádrž kondenzátu	Vypusťte kondenzát přes vypouštěcí otvor
Přístroj se automaticky vypíná	Ochrana kompresoru / naplněná nádrž	Nechejte přístroj vychladnout, vypusťte kondenzát
Hluk nebo vibrace	Přístroj na nerovném povrchu	Umístěte na rovný stabilní povrch

## Bezpečnostní pokyny

### VAROVÁNÍ:

- Při ignorování bezpečnostních pokynů výrobce neodpovídá za škody.
- Je-li přívodní šňůra poškozena, musí ji vyměnit výrobce, autorizovaný servis nebo kvalifikovaný technik.
- Nikdy přístroj nepřenášejte tahem za kabel.
- Přístroj musí stát na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapojený přístroj bez dozoru.
- Přístroj je určen výhradně pro domácí použití.
- Mohou jej používat děti od 8 let a výše, pouze pod dohledem nebo po poučení.
- Zajistěte dostatečné odvětrání místnosti – hadici vždy připojte k oknu nebo ventilaci.
- Neblokujte vstup ani výstup vzduchu.
- Nepoužívejte v blízkosti zdroje ohně, přímého slunečního záření ani vody.
- VAROVÁNÍ: Kabel neovinujte kolem těla přístroje.
- Přístroj nesmí být používán venku ani v zabudování do skříně.
- Nenechávejte přístroj pracovat v místnosti, kde spí malé děti nebo zvířata bez dozoru.

## Právní informace

Výrobce: Tristar Europe B.V., Swardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Nizozemsko Distributor CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ [www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz) | [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

Záruka: 24 měsíců od data nákupu. Platí při použití dle návodu. Předložte originální doklad o koupi.

Prohlášení o shodě: Výrobek splňuje požadavky příslušných evropských směrnic. Označen symbolem CE.

WEEE: Nevyhazujte do komunálního odpadu. Odevzdejte na sběrném místě elektroodpadu.

## Product Overview

The Tristar AC-5477 is a portable air conditioner with a cooling capacity of 7,000 BTU / 2.05 kW. It features three operating modes (cooling, dehumidifying, fan), two fan speeds, and a digital timer (0-24 h). Equipped with an LCD display, remote control, and castors for easy mobility. Suitable for rooms up to 60 m<sup>2</sup>.

## Parts Description

1. Air inlet
2. Air filter
3. Control panel
4. Power cord
5. Air outlet
6. Castor wheel
7. Drain opening
8. Hose connector (window side)
9. Hot air exhaust hose
10. Hose connector (AC side)
11. Window kit + fasteners
12. Remote control
13. Battery

## Control Panel

1. Power button
2. Temperature buttons
3. Mode button
4. Fan speed button
5. Timer button

## Remote Control

1. Temperature increase button
2. Mode button
3. Fan speed button
4. Timer button
5. Temperature decrease button
6. Power button

## Installation and Hose Connection

1. Connect the hot air exhaust hose to the connector on the rear of the air conditioner.
2. Connect the other end of the hose to the window kit connector.
3. Fix the window kit in a window or door opening to duct hot air outside.
4. Ensure all connections are tight and the hose is not kinked.
5. Plug the power cord into a 220-240 V~ / 50 Hz socket.

## Use

- Press the Power button to switch the unit on.
- Press Mode to select the desired mode: Cooling, Dehumidifying or Fan.
- Use the temperature buttons to set the desired temperature (range 16–31 °C).
- Press Fan Speed to select fan speed (low / high).
- Press Timer to set the auto-off time (0–24 h).
- When the water tank (0.5 l) is full, the indicator light comes on. Drain condensate via the drain opening.
- After cooling, allow the unit to run in fan mode for 3 minutes before unplugging.

## Using the Timer

1. Press the Timer button.
2. Press repeatedly to set the desired time (0–24 hours).
3. The unit will switch off automatically when the set time elapses.
4. To cancel the timer, set the value to 0.

## Draining Condensate

During dehumidifying or cooling operation, condensate collects in the tank (max. 0.5 l, dehumidification rate 0.8 l/h). When the tank is full, the indicator activates. Place the unit on a level surface and open the drain opening at the bottom to empty the tank.

## Technical Specifications

<b>Type</b>	Portable air conditioner - monoblock
<b>Cooling capacity</b>	7,000 BTU / 2.05 kW
<b>Power</b>	785 W
<b>Power supply</b>	220–240 V~ / 50 Hz
<b>Refrigerant</b>	R410A, 270 g
<b>Airflow (max/min)</b>	320 / 280 m <sup>3</sup> /h
<b>Operating modes</b>	Cooling, Dehumidifying, Fan
<b>Fan speeds</b>	2
<b>Timer</b>	Digital, 0–24 h
<b>Temperature range</b>	16–31 °C
<b>Dehumidification rate</b>	0.8 l/h
<b>Water tank capacity</b>	0.5 l
<b>Noise level</b>	65 dB
<b>Hose length</b>	1.5 m
<b>Cable length</b>	1.5–1.8 m
<b>Dimensions (W × D × H)</b>	28 × 33 × 68 cm
<b>Weight</b>	18 kg
<b>Energy class</b>	A
<b>EAN</b>	8713016043825
<b>Distributor CZ/SK</b>	SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

## Cleaning and Maintenance

- Always unplug before cleaning.
- Wipe the outer surface with a soft, damp cloth.
- Do not use abrasive cleaners, scouring pads or steel wool.
- Clean the air filter regularly - vacuum or rinse with lukewarm water and allow to dry.
- Do not immerse in water. Not dishwasher safe.

## Troubleshooting

Symptom	Cause	Solution
Unit does not work	Power cord not connected / fuse	Check connection and fuses
Insufficient cooling	Dirty filter / incorrect temp. setting	Clean filter, lower the set temperature
Water in tank / indicator on	Full condensate tank	Drain condensate via drain opening
Unit switches off automatically	Compressor protection / full tank	Allow to cool down, drain condensate tank
Noise or vibration	Unit on uneven surface	Place on flat, stable surface

## Safety Instructions

### WARNING:

- The manufacturer is not responsible for damage caused by ignoring safety instructions.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or qualified personnel.
- Never move the appliance by pulling the cord.
- Place the appliance on a stable, level surface.
- Never leave the plugged-in appliance unattended.
- For household use only.
- Children aged 8 and above may use under supervision or after instruction.
- Always connect the hose to a window or ventilation opening - never operate without exhaust.
- Do not block the air inlet or outlet.
- Do not use near fire, in direct sunlight, or near water.
- WARNING: Do not wrap the cable around the appliance body.
- Not suitable for outdoor use or installation in a cabinet.
- Do not leave the unit running in a room where small children or animals sleep unsupervised.

## Legal Information

Manufacturer: Tristar Europe B.V., Swaardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Netherlands Distributor CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ [www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz) | [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

Warranty: 24 months from date of purchase. Valid when used as intended. Retain proof of purchase.

Declaration of Conformity: This product complies with applicable EU directives. CE marked.

WEEE: Do not dispose with household waste. Take to a designated electrical waste collection point.

## Produktübersicht

Der Tristar AC-5477 ist ein mobiles Klimagerät mit einer Kühlleistung von 7.000 BTU / 2,05 kW. Es bietet drei Betriebsmodi (Kühlen, Entfeuchten, Ventilator), zwei Gebläsestufen und einen digitalen Timer (0-24 h). Mit LCD-Display, Fernbedienung und Lenkrollen. Geeignet für Räume bis 60 m<sup>2</sup>.

## Teilebeschreibung

1. Lufteinlass (Air inlet)
2. Luftfilter (Air filter)
3. Bedienfeld (Control panel)
4. Netzkabel (Power cord)
5. Luftauslass (Air outlet)
6. Lenkrolle (Castor wheel)
7. Kondenswasserablauf (Drain opening)
8. Schlauchverbinder - Fensterseite (Hose connector - window side)
9. Warmluftabluftschlauch (Hot air exhaust hose)
10. Schlauchverbinder - Geräteseite (Hose connector - AC side)
11. Fensterbausatz + Befestigungselemente (Window kit + fasteners)
12. Fernbedienung (Remote control)
13. Batterie (Battery)

## Bedienfeld

1. Ein-/Aus-Taste (Power button)
2. Temperaturtasten (Temperature buttons)
3. Modustaste (Mode button)
4. Gebläsestufen-Taste (Fan speed button)
5. Timer-Taste (Timer button)

## Fernbedienung

1. Temperatur erhöhen
2. Modustaste
3. Gebläsestufen-Taste
4. Timer-Taste
5. Temperatur verringern
6. Ein-/Aus-Taste

## Installation und Schlauchanschluss

1. Warmluftabluftschlauch an den Anschluss auf der Rückseite des Geräts anschließen.
2. Das andere Ende des Schlauchs mit dem Fensterbausatz verbinden.
3. Fensterbausatz in einem Fenster oder einer Türöffnung befestigen, um Warmluft nach außen zu leiten.
4. Sicherstellen, dass alle Verbindungen dicht sind und der Schlauch nicht geknickt ist.
5. Netzkabel in eine Steckdose 220-240 V~ / 50 Hz einstecken.

## Bedienung

- Ein-/Aus-Taste drücken, um das Gerät einzuschalten.
- Mit der Modustaste gewünschten Modus wählen: Kühlen, Entfeuchten oder Ventilator.
- Mit den Temperaturtasten die Wunschtemperatur einstellen (Bereich 16–31 °C).
- Mit der Gebläsestufen-Taste die Gebläsestufe wählen (niedrig / hoch).
- Timer-Taste drücken und Abschaltzeitpunkt einstellen (0–24 h).
- Wenn der Wassertank (0,5 l) voll ist, leuchtet die Anzeige auf. Kondenswasser über den Ablauf entleeren.
- Nach dem Kühlbetrieb Gerät 3 Minuten im Ventilationsbetrieb laufen lassen, bevor es vom Netz getrennt wird.

## Timer-Funktion

1. Timer-Taste drücken.
2. Durch wiederholtes Drücken die gewünschte Zeit einstellen (0–24 Stunden).
3. Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch ab.
4. Zum Abbrechen des Timers den Wert auf 0 stellen.

## Kondenswasserablauf

Im Entfeuchtungs- oder Kühlbetrieb sammelt sich Kondenswasser im Tank (max. 0,5 l, Entfeuchtungsleistung 0,8 l/h). Bei vollem Tank leuchtet die Anzeige auf. Gerät auf einer ebenen Fläche aufstellen und den Ablauf an der Unterseite öffnen.

## Technische Daten

<b>Typ</b>	Mobiles Klimagerät – Monoblock
<b>Kühlleistung</b>	7.000 BTU / 2,05 kW
<b>Leistung</b>	785 W
<b>Stromversorgung</b>	220–240 V~ / 50 Hz
<b>Kältemittel</b>	R410A, 270 g
<b>Luftdurchsatz (max/min)</b>	320 / 280 m <sup>3</sup> /h
<b>Betriebsmodi</b>	Kühlen, Entfeuchten, Ventilator
<b>Gebläsestufen</b>	2
<b>Timer</b>	Digital, 0–24 h
<b>Temperaturbereich</b>	16–31 °C
<b>Entfeuchtungsleistung</b>	0,8 l/h
<b>Tankvolumen</b>	0,5 l
<b>Geräuschpegel</b>	65 dB
<b>Schlauchlänge</b>	1,5 m
<b>Kabellänge</b>	1,5–1,8 m
<b>Abmessungen (B × T × H)</b>	28 × 33 × 68 cm
<b>Gewicht</b>	18 kg
<b>Energieklasse</b>	A
<b>EAN</b>	8713016043825

## Reinigung und Wartung

- Vor der Reinigung immer Stecker ziehen.
- Außenfläche mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.
- Keine Scheuermittel, Stahlwolle oder Scheuerschwämme verwenden.
- Luftfilter regelmäßig reinigen – absaugen oder mit lauwarmem Wasser abspülen und trocknen lassen.
- Nicht in Wasser tauchen. Nicht spülmaschinenfest.

## Fehlerbehebung

Symptom	Ursache	Lösung
Gerät läuft nicht	Netzkabel nicht eingesteckt / Sicherung	Anschluss und Sicherungen prüfen
Unzureichende Kühlung	Schmutziger Filter / falsche Temperatur	Filter reinigen, Solltemperatur senken
Wasser im Tank / Anzeige	Voller Kondenswassertank	Kondenswasser über Ablauf entleeren
Gerät schaltet sich ab	Kompressorschutz / voller Tank	Abkühlen lassen, Kondenswasser ablassen
Geräusch oder Vibration	Gerät auf unebenem Untergrund	Auf ebenem, stabilem Untergrund aufstellen

## Sicherheitshinweise

### WARNUNG:

- Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller oder Fachpersonal ausgetauscht werden.
- Gerät niemals am Kabel tragen oder ziehen.
- Gerät auf stabilem, ebenem Untergrund aufstellen.
- Eingestecktes Gerät nie unbeaufsichtigt lassen.
- Nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt.
- Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät unter Aufsicht oder nach Einweisung benutzen.
- Schlauch immer an Fenster oder Lüftungsöffnung anschließen – niemals ohne Abluftführung betreiben.
- Luftein- und -auslass nicht blockieren.
- Nicht in der Nähe von Feuer, in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wasser benutzen.
- WARNUNG: Kabel nicht um das Gerät wickeln.
- Nicht für Außenbereich oder Einbau in Schrank geeignet.

## Rechtliche Informationen

Hersteller: Tristar Europe B.V., Swardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Niederlande  
Distributor CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ [www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz) | [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

Garantie: 24 Monate ab Kaufdatum. Gültig bei bestimmungsgemäßem Gebrauch. Kaufbeleg aufbewahren.

Konformitätserklärung: Dieses Produkt erfüllt die geltenden EU-Richtlinien. CE-gekennzeichnet.

WEEE: Nicht im Hausmüll entsorgen. An einer Elektroaltgeräte-Sammelstelle abgeben.

## Termékáttekintés

A Tristar AC-5477 hordozható légkondicionáló 7 000 BTU / 2,05 kW hűtőteljesítménnyel. Három üzemmódot kínál (hűtés, párátlantítás, ventilátor), két ventilátorsebességet és digitális időzítőt (0-24 h). LCD kijelzővel, távirányítóval és görgőkkel. Legfeljebb 60 m<sup>3</sup>-es szobákhoz alkalmas.

## Alkatrészek leírása

1. Levegőbevezető nyílás (Air inlet)
2. Légszűrő (Air filter)
3. Vezérlőpanel (Control panel)
4. Tápkábel (Power cord)
5. Levegőkivezető nyílás (Air outlet)
6. Görgő (Castor wheel)
7. Lefolyónyílás (Drain opening)
8. Tömlőcsatlakozó - ablak oldala (Hose connector - window side)
9. Meleg levegő elvezetőcsöve (Hot air exhaust hose)
10. Tömlőcsatlakozó - készülék oldala (Hose connector - AC side)
11. Ablakkészlet + rögzítők (Window kit + fasteners)
12. Távirányító (Remote control)
13. Elem (Battery)

## Vezérlőpanel

1. Be-/kikapcsológomb (Power button)
2. Hőmérséklet-gombok (Temperature buttons)
3. Üzem mód-gomb (Mode button)
4. Ventilátor sebesség gomb (Fan speed button)
5. Időzítő gomb (Timer button)

## Távirányító

1. Hőmérséklet növelése gomb
2. Üzem mód gomb
3. Ventilátor sebesség gomb
4. Időzítő gomb
5. Hőmérséklet csökkentése gomb
6. Be-/kikapcsológomb

## Telepítés és tömlőcsatlakozás

1. Csatlakoztassa a meleg levegő elvezetőcsövét a készülék hátoldalán lévő csatlakozóhoz.
2. A tömlő másik végét csatlakoztassa az ablakkészlet csatlakozójához.
3. Rögzítse az ablakkészletet egy ablakban vagy ajtónyílásban, hogy a meleg levegő kijuthasson.
4. Ellenőrizze, hogy minden csatlakozás szoros, és a tömlő nem görbült.
5. Csatlakoztassa a tápkábelt egy 220-240 V~ / 50 Hz-es aljzatba.

## Használat

- Nyomja meg a Power gombot a készülék bekapcsolásához.
- A Mode gombbal válassza ki a kívánt üzemmódot: Hűtés, Párátlanítás vagy Ventilátor.
- A hőmérséklet-gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet (16–31 °C).
- A Fan Speed gombbal válassza ki a ventilátor sebességét (alacsony / magas).
- Nyomja meg a Timer gombot és állítsa be az automatikus kikapcsolási időt (0–24 h).
- Ha a víztartály (0,5 l) megtelt, a jelzőfény felgyullad. Ürítse le a kondenzátot a lefolyónyíláson át.
- Hűtés után hagyja a készüléket 3 percig ventilációs üzemmódban működni, mielőtt kihúzza a konnektorból.

## Az időzítő használata

1. Nyomja meg a Timer gombot.
2. Ismételten megnyomva állítsa be a kívánt időt (0–24 óra).
3. A készülék a beállított idő lejártakor automatikusan kikapcsol.
4. Az időzítő törléséhez állítsa az értéket 0-ra.

## Kondenzát leengedése

Párátlanítás vagy hűtés közben kondenzát gyűlik a tartályban (max. 0,5 l, párátlanítási teljesítmény 0,8 l/h). Teli tartálynál a jelzőfény bekapcsol. Helyezze a készüléket vízszintes felületre, és nyissa ki az alján lévő lefolyónyílást.

## Műszaki adatok

<b>Típus</b>	Hordozható légkondicionáló – monoblock
<b>Hűtőteljesítmény</b>	7 000 BTU / 2,05 kW
<b>Teljesítmény</b>	785 W
<b>Tápellátás</b>	220–240 V~ / 50 Hz
<b>Hűtőközeg</b>	R410A, 270 g
<b>Légáramlás (max/min)</b>	320 / 280 m <sup>3</sup> /h
<b>Üzemmódok</b>	Hűtés, Párátlanítás, Ventilátor
<b>Ventilátor sebességek</b>	2
<b>Időzítő</b>	Digitális, 0–24 h
<b>Hőmérséklet-tartomány</b>	16–31 °C
<b>Párátlanítási teljesítmény</b>	0,8 l/h
<b>Víztartály</b>	0,5 l
<b>Zajszint</b>	65 dB
<b>Tömlőhossz</b>	1,5 m
<b>Kábelhossz</b>	1,5–1,8 m
<b>Méret (Sz × Mé × M)</b>	28 × 33 × 68 cm
<b>Tömeg</b>	18 kg
<b>Energiaosztály</b>	A
<b>EAN</b>	8713016043825
<b>Forgalmazó CZ/SK</b>	SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

## Tisztítás és karbantartás

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a csatlakozót.
- A külső felületet puha, nedves ruhával törölje le.
- Ne használjon súroló tisztítószeret, acélgyapotot vagy súrolószereket.
- A légszűrőt rendszeresen tisztítsa – porszívózza le vagy öblítse langyos vízzel, majd szárítsa meg.
- Ne merítse vízbe. Mosogatógépben nem mosható.

## Hibaelhárítás

Tünet	Ok	Megoldás
A készülék nem működik	Tápkábel nincs csatlakoztatva / biztosíték	Ellenőrizze a csatlakozást és a biztosítékokat
Elégtelen hűtés	Piszkos szűrő / helytelen hőmérséklet	Tisztítsa a szűrőt, csökkentse a beállított hőmérsékletet
Víz a tartályban / jelzőfény	Teli kondenzát-tartály	Üritse le a kondenzátot a lefolyónyíláson
Automatikusan kikapcsol	Kompresszor-védelem / teli tartály	Hagyja lehűlni, ürítse le a kondenzátot
Zaj vagy vibráció	Egyenetlen felületen áll	Helyezze sík, stabil felületre

## Biztonsági utasítások

### FIGYELMEZTETÉS:

- A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó nem vállal felelősséget.
- A sérült tápkábelt csak a gyártó vagy szakképzett személy cserélheti ki.
- Soha ne mozgassa a készüléket a kábelnél fogva húzva.
- Stabil, vízszintes felületre helyezze.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül, ha be van dugva.
- Kizárólag háztartási használatra.
- 8 éves kortól felügyelet mellett vagy megfelelő tájékoztatás után használhatják gyerekek.
- A tömlőt mindig csatlakoztassa ablakhoz vagy szellőzőnyíláshoz – soha ne üzemeltesse elvezetés nélkül.
- Ne torlaszolja el a levegőbeszívót és -kivezetőt.
- Ne használja tűz közelében, közvetlen napfényen vagy víz közelében.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne tekerje a kábelt a készülék köré.
- Nem alkalmas kültéri vagy beépített (szekrénybe) használatra.

## Jogi információk

Gyártó: Tristar Europe B.V., Swaardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Hollandia Forgalmazó CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ [www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz) | [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

Garancia: 24 hónap a vásárlás dátumától. Rendeltetésszerű használat esetén érvényes. Őrizze meg a vásárlási bizonylatot.

Megfelelőségi nyilatkozat: A termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelveknek. CE-jelöléssel ellátott.

WEEE: Ne dobja háztartási hulladékba. Adja le elektromos hulladék gyűjtőhelyen.

## Przegląd produktu

Tristar AC-5477 to przenośny klimatyzator o mocy chłodniczej 7 000 BTU / 2,05 kW. Oferuje trzy tryby pracy (chłodzenie, osuszanie, wentylator), dwie prędkości wentylatora oraz cyfrowy timer (0-24 h). Wyposażony w wyświetlacz LCD, pilota i kółka jezdne. Odpowiedni do pomieszczeń do 60 m<sup>2</sup>.

## Opis części

1. Wlot powietrza (Air inlet)
2. Filtr powietrza (Air filter)
3. Panel sterowania (Control panel)
4. Kabel zasilający (Power cord)
5. Wylot powietrza (Air outlet)
6. Kółko jezdne (Castor wheel)
7. Otwór spustowy (Drain opening)
8. Złączka węża – strona okna (Hose connector – window side)
9. Wąż odprowadzania ciepłego powietrza (Hot air exhaust hose)
10. Złączka węża – strona klimatyzatora (Hose connector – AC side)
11. Zestaw okienny + elementy mocujące (Window kit + fasteners)
12. Pilot (Remote control)
13. Bateria (Battery)

## Panel sterowania

1. Przycisk zasilania (Power button)
2. Przyciski temperatury (Temperature buttons)
3. Przycisk trybu (Mode button)
4. Przycisk prędkości wentylatora (Fan speed button)
5. Przycisk timera (Timer button)

## Pilot

1. Przycisk zwiększenia temperatury
2. Przycisk trybu
3. Przycisk prędkości wentylatora
4. Przycisk timera
5. Przycisk zmniejszenia temperatury
6. Przycisk zasilania

## Instalacja i podłączenie węża

1. Podłącz wąż odprowadzania ciepłego powietrza do złączki z tyłu klimatyzatora.
2. Drugi koniec węża podłącz do złączki zestawu okiennego.
3. Zamontuj zestaw okienny w oknie lub drzwiach, aby odprowadzić ciepłe powietrze na zewnątrz.
4. Upewnij się, że wszystkie połączenia są szczelne, a wąż nie jest zagięty.
5. Wsuń kabel zasilający do gniazda 220-240 V~ / 50 Hz.

## Użytkowanie

- Naciśnij przycisk Power, aby włączyć urządzenie.
- Przyciskiem Mode wybierz żądany tryb: Chłodzenie, Osuszanie lub Wentylator.
- Przyciskami temperatury ustaw żądaną temperaturę (zakres 16–31 °C).
- Przyciskiem Fan Speed wybierz prędkość wentylatora (niska / wysoka).
- Naciśnij Timer i ustaw czas automatycznego wyłączenia (0–24 h).
- Gdy zbiornik wody (0,5 l) jest pełny, zapala się wskaźnik. Opróżnij kondensat przez otwór spustowy.
- Po chłodzeniu pozostaw urządzenie na 3 minuty w trybie wentylacji przed odłączeniem od zasilania.

## Korzystanie z timera

1. Naciśnij przycisk Timer.
2. Naciskaj wielokrotnie, aby ustawić żądany czas (0–24 godziny).
3. Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie ustawionego czasu.
4. Aby anulować timer, ustaw wartość na 0.

## Odprowadzanie kondensatu

Podczas pracy w trybie osuszania lub chłodzenia w zbiorniku gromadzi się kondensat (maks. 0,5 l, wydajność osuszania 0,8 l/h). Gdy zbiornik jest pełny, włącza się wskaźnik. Ustaw urządzenie poziomo i otwórz otwór spustowy na spodzie.

## Dane techniczne

<b>Typ</b>	Przenośny klimatyzator - monoblock
<b>Moc chłodnicza</b>	7 000 BTU / 2,05 kW
<b>Moc</b>	785 W
<b>Zasilanie</b>	220–240 V~ / 50 Hz
<b>Czynnik chłodniczy</b>	R410A, 270 g
<b>Przepływ powietrza (maks/min)</b>	320 / 280 m <sup>3</sup> /h
<b>Tryby pracy</b>	Chłodzenie, Osuszanie, Wentylator
<b>Prędkości wentylatora</b>	2
<b>Timer</b>	Cyfrowy, 0–24 h
<b>Zakres temperatur</b>	16–31 °C
<b>Wydajność osuszania</b>	0,8 l/h
<b>Pojemność zbiornika</b>	0,5 l
<b>Poziom hałasu</b>	65 dB
<b>Długość węża</b>	1,5 m
<b>Długość kabla</b>	1,5–1,8 m
<b>Wymiary (szer × gł × wys)</b>	28 × 33 × 68 cm
<b>Masa</b>	18 kg
<b>Klasa energetyczna</b>	A
<b>EAN</b>	8713016043825
<b>Dystrybutor CZ/SK</b>	SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

## Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od zasilania.
- Zewnętrzną powierzchnię wytrzyj miękką, wilgotną ściereczką.
- Nie używaj środków ściernych, druciaków ani gąbek szorujących.
- Regularnie czyść filtr powietrza – odkurzaj lub spłucz letnią wodą i wysusz.
- Nie zanurzaj w wodzie. Nie nadaje się do mycia w zmywarce.

## Rozwiązywanie problemów

Objaw	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Kabel niezłączony / bezpiecznik	Sprawdź połączenie i bezpieczniki
Niewystarczające chłodzenie	Brudny filtr / nieprawidłowa temp.	Wyczyść filtr, obniż ustawioną temperaturę
Woda w zbiorniku / wskaźnik	Pełny zbiornik kondensatu	Opróżnij kondensat przez otwór spustowy
Automatyczne wyłączenie	Ochrona sprężarki / pełny zbiornik	Pozostaw do ostygnięcia, odprowadź kondensat
Hałas lub wibracje	Urządzenie na nierównej powierzchni	Ustaw na równej, stabilnej powierzchni

## Instrukcje bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE:

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z ignorowania instrukcji bezpieczeństwa.
- Uszkodzony kabel zasilający może wymienić tylko producent lub wykwalifikowany personel.
- Nigdy nie przenoś urządzenia ciągnąc za kabel.
- Ustaw urządzenie na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Nigdy nie pozostawiaj podłączonego urządzenia bez nadzoru.
- Przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Dzieci powyżej 8 lat mogą używać pod nadzorem lub po odpowiednim pouczeniu.
- Zawsze podłączaj wąż do okna lub otworu wentylacyjnego – nigdy nie używaj bez odprowadzenia powietrza.
- Nie blokuj wlotu ani wylotu powietrza.
- Nie używaj w pobliżu ognia, w bezpośrednim nasłonecznieniu ani w pobliżu wody.
- OSTRZEŻENIE: Nie owijaj kabla wokół urządzenia.
- Nie nadaje się do użytku na zewnątrz ani do zabudowy w szafce.

## Informacje prawne

Producent: Tristar Europe B.V., Swaardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Holandia Dystrybutor CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ [www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz) | [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

Gwarancja: 24 miesiące od daty zakupu. Obowiązuje przy użytkowaniu zgodnym z przeznaczeniem. Zachowaj dowód zakupu.

Deklaracja zgodności: Produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw UE. Oznaczony symbolem CE.

WEEE: Nie wyrzucaj z odpadami komunalnymi. Oddaj do punktu zbiórki elektroodpadów.

## Преглед на продукта

Tristar AC-5477 е преносим климатик с охлаждаща мощност 7 000 BTU / 2,05 kW. Предлага три режима на работа (охлаждане, обезвлажняване, вентилатор), две скорости на вентилатора и цифров таймер (0–24 ч). Оборудван е с LCD дисплей, дистанционно управление и колела. Подходящ за помещения до 60 m<sup>3</sup>.

## Описание на частите

1. Въздуховход (Air inlet)
2. Въздушен филтър (Air filter)
3. Контролен панел (Control panel)
4. Захранващ кабел (Power cord)
5. Въздуховыход (Air outlet)
6. Колело (Castor wheel)
7. Дренажен отвор (Drain opening)
8. Конектор за маркуч – страна прозорец (Hose connector – window side)
9. Маркуч за отвеждане на топъл въздух (Hot air exhaust hose)
10. Конектор за маркуч – страна климатик (Hose connector – AC side)
11. Комплект за прозорец + закрепващи елементи (Window kit + fasteners)
12. Дистанционно управление (Remote control)
13. Батерия (Battery)

## Контролен панел

1. Бутон за вкл./изкл. (Power button)
2. Бутони за температура (Temperature buttons)
3. Бутон за режим (Mode button)
4. Бутон за скорост на вентилатора (Fan speed button)
5. Бутон за таймер (Timer button)

## Дистанционно управление

1. Бутон за повишаване на температурата
2. Бутон за режим
3. Бутон за скорост на вентилатора
4. Бутон за таймер
5. Бутон за намаляване на температурата
6. Бутон за вкл./изкл.

## Монтаж и свързване на маркуча

1. Свържете маркуча за горещ въздух с конектора на гърба на климатика.
2. Другия край на маркуча свържете с конектора на комплекта за прозорец.
3. Монтирайте комплекта за прозорец в прозорец или вратичка, за да отвеждате горещия въздух навън.
4. Уверете се, че всички връзки са здрави и маркучът не е прегънат.
5. Включете захранващия кабел в контакт 220–240 V~ / 50 Hz.

## Употреба

- Натиснете бутона Power за включване на устройството.
- С бутона Mode изберете желаня режим: Охлаждане, Обезвлажняване или Вентилатор.
- С бутоните за температура задайте желаната температура (диапазон 16–31 °C).
- С бутона Fan Speed изберете скорост на вентилатора (ниска / висока).
- Натиснете Timer и задайте времето за автоматично изключване (0–24 ч).
- При пълен резервоар (0,5 l) се включва индикаторът. Изпуснете кондензата през дренажния отвор.
- След охлаждане оставете уреда 3 минути в режим вентилация преди изключване от захранването.

## Използване на таймера

1. Натиснете бутона Timer.
2. Натискайте многократно, за да зададете желаното време (0–24 часа).
3. Устройството ще се изключи автоматично след изтичане на зададеното време.
4. За отмяна на таймера задайте стойност 0.

## Отвеждане на кондензат

При работа в режим обезвлажняване или охлаждане в резервоара се натрупва кондензат (макс. 0,5 l, производителност на обезвлажняване 0,8 l/h). При пълен резервоар се включва индикаторът. Поставете уреда на хоризонтална повърхност и отворете дренажния отвор отдолу.

## Технически характеристики

Тип	Преносим климатик – моноблок
Охлаждаща мощност	7 000 BTU / 2,05 kW
Мощност	785 W
Захранване	220–240 V~ / 50 Hz
Хладилен агент	R410A, 270 g
Въздушен поток (макс/мин)	320 / 280 m <sup>3</sup> /h
Режими на работа	Охлаждане, Обезвлажняване, Вентилатор
Скорости на вентилатора	2
Таймер	Цифров, 0–24 ч
Температурен диапазон	16–31 °C
Производителност обезвлажняване	0,8 l/h
Обем на резервоара	0,5 l
Ниво на шума	65 dB
Дължина на маркуча	1,5 m
Дължина на кабела	1,5–1,8 m
Размери (ш × д × в)	28 × 33 × 68 cm
Тегло	18 kg
Енергиен клас	A
EAN	8713016043825
Дистрибутор CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

## Почистване и поддръжка

- Преди почистване винаги изключвайте от контакта.
- Избърсвайте външната повърхност с мека влажна кърпа.
- Не използвайте абразивни препарати, стоманена вата или драскащи гъби.
- Редовно почиствайте въздушния филтър – прахосмучете го или изплакнете с хладка вода и оставете да изсъхне.
- Не потапяйте във вода. Не е подходящ за миялна машина.

## Отстраняване на неизправности

Симптом	Причина	Решение
Уредът не работи	Кабелът не е включен / предпазител	Проверете връзката и предпазителите
Недостатъчно охлаждане	Замърсен филтър / грешна темп.	Почистете филтъра, намалете зададената температура
Вода в резервоара / индикатор	Пълен резервоар за кондензат	Изпуснете кондензата през дренажния отвор
Автоматично изключване	Защита на компресора / пълен резервоар	Оставете да изстине, изпуснете кондензата
Шум или вибрации	Поставен на неравна повърхност	Поставете на равна, стабилна повърхност

## Инструкции за безопасност

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- При неспазване на инструкциите за безопасност производителят не носи отговорност за щети.
- Повреден хранващ кабел може да бъде сменен само от производителя или квалифициран персонал.
- Никога не местете уреда, като дърпате кабела.
- Поставете уреда на стабилна, хоризонтална повърхност.
- Никога не оставяйте включения уред без надзор.
- Предназначен само за домашна употреба.
- Деца над 8 години могат да използват под надзор или след подходящ инструктаж.
- Винаги свързвайте маркуча към прозорец или вентилационен отвор – никога не работете без отвеждане на въздуха.
- Не запущайте въздуховода и въздуховыхода.
- Не използвайте в близост до огън, на пряка слънчева светлина или в близост до вода.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не навивайте кабела около уреда.
- Не е подходящ за употреба на открито или за вграждане в шкаф.

## Правна информация

Производител: Tristar Europe B.V., Swaardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Нидерландия  
 Дистрибутор CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz | www.tristar.eu

Гаранция: 24 месеца от датата на покупката. Важи при употреба по предназначение. Пазете касовата бележка.

Декларация за съответствие: Продуктът отговаря на приложимите директиви на ЕС. Маркиран със символ CE.

WEEE: Не изхвърляйте с битовите отпадъци. Предайте на пункт за събиране на електроотпадъци.

## Pregled izdelka

Tristar AC-5477 je prenosna klimatska naprava s hlajenjem 7.000 BTU / 2,05 kW. Ponuja tri načine delovanja (hlajenje, razvlaževanje, ventilator), dve hitrosti ventilatorja in digitalni časovnik (0-24 h). Opremljena z LCD zaslonom, daljinskim upravljalnikom in kolesi. Primerna za prostore do 60 m<sup>2</sup>.

## Opis delov

1. Vstop zraka (Air inlet)
2. Zračni filter (Air filter)
3. Upravljalna plošča (Control panel)
4. Napajalni kabel (Power cord)
5. Izhod zraka (Air outlet)
6. Kolo (Castor wheel)
7. Odtočna odprtina (Drain opening)
8. Priključek cevi - stran okna (Hose connector - window side)
9. Cev za odvod toplega zraka (Hot air exhaust hose)
10. Priključek cevi - stran naprave (Hose connector - AC side)
11. Komplet za okno + pritrdilni elementi (Window kit + fasteners)
12. Daljinski upravljalnik (Remote control)
13. Baterija (Battery)

## Upravljalna plošča

1. Gumb za vklop/izklop (Power button)
2. Gumbi za temperaturo (Temperature buttons)
3. Gumb za način delovanja (Mode button)
4. Gumb za hitrost ventilatorja (Fan speed button)
5. Gumb za časovnik (Timer button)

## Daljinski upravljalnik

1. Gumb za povišanje temperature
2. Gumb za način delovanja
3. Gumb za hitrost ventilatorja
4. Gumb za časovnik
5. Gumb za znižanje temperature
6. Gumb za vklop/izklop

## Namestitev in priključitev cevi

1. Priključite cev za odvod toplega zraka na priključek na zadnji strani naprave.
2. Drugi konec cevi priključite na priključek kompleta za okno.
3. Komplet za okno pritrdite v okno ali odprtino vrat za odvod toplega zraka navzven.
4. Preverite, da so vse povezave tesne in cev ni prepognjena.
5. Napajalni kabel priključite v vtičnico 220-240 V~ / 50 Hz.

## Uporaba

- Pritisnite gumb Power za vklop naprave.
- Z gumbom Mode izberite želeni način: Hlajenje, Razvlaževanje ali Ventilator.
- Z gumbi za temperaturo nastavite želeno temperaturo (območje 16–31 °C).
- Z gumbom Fan Speed izberite hitrost ventilatorja (nizka / visoka).
- Pritisnite Timer in nastavite čas samodejnega izklopa (0–24 h).
- Ko je rezervoar (0,5 l) poln, se vklopi indikator. Izpraznite kondenzat skozi odtočno odprtino.
- Po hlajenju pustite napravo 3 minute delovati v ventilacijskem načinu, preden jo izklopite iz omrežja.

## Uporaba časovnika

1. Pritisnite gumb Timer.
2. Z večkratnim pritiskom nastavite želeni čas (0–24 ur).
3. Naprava se samodejno izklopi po preteku nastavljenega časa.
4. Za preklic časovnika nastavite vrednost na 0.

## Odvod kondenzata

Med delovanjem v načinu razvlaževanja ali hlajenja se v rezervoarju nabira kondenzat (maks. 0,5 l, zmogljivost razvlaževanja 0,8 l/h). Ko je rezervoar poln, se vklopi indikator. Napravo postavite na vodoravno površino in odprite odtočno odprtino na spodnji strani.

## Tehnični podatki

<b>Tip</b>	Prenosna klimatska naprava – monoblock
<b>Hladilna zmogljivost</b>	7.000 BTU / 2,05 kW
<b>Moč</b>	785 W
<b>Napajanje</b>	220–240 V~ / 50 Hz
<b>Hladilno sredstvo</b>	R410A, 270 g
<b>Pretok zraka (maks/min)</b>	320 / 280 m <sup>3</sup> /h
<b>Načini delovanja</b>	Hlajenje, Razvlaževanje, Ventilator
<b>Hitrosti ventilatorja</b>	2
<b>Časovnik</b>	Digitalni, 0–24 h
<b>Temperaturno območje</b>	16–31 °C
<b>Zmogljivost razvlaževanja</b>	0,8 l/h
<b>Prostornina rezervoarja</b>	0,5 l
<b>Raven hrupa</b>	65 dB
<b>Dolžina cevi</b>	1,5 m
<b>Dolžina kabla</b>	1,5–1,8 m
<b>Mere (š × g × v)</b>	28 × 33 × 68 cm
<b>Teža</b>	18 kg
<b>Energijski razred</b>	A
<b>EAN</b>	8713016043825

## Čiščenje in vzdrževanje

- Pred čiščenjem vedno izključite iz vtičnice.
- Zunanjo površino obrišite z mehko vlažno krpo.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistil, jeklenega volna ali grobih gobic.
- Redno čistite zračni filter – posesajte ga ali sperite z mlačno vodo in pustite, da se posuši.
- Ne potaplajte v vodo. Ni primerno za pomivalni stroj.

## Odpravljanje napak

Simptom	Vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje	Kabel ni priključen / varovalka	Preverite priključitev in varovalke
Nezadostno hlajenje	Umazan filter / napačna temp.	Očistite filter, znižajte nastavljeno temperaturo
Voda v rezervoarju / indikator	Poln rezervoar kondenzata	Izpraznite kondenzat skozi odtočno odprtino
Samodejni izklop	Zaščita kompresorja / poln rezervoar	Pustite, da se ohladi, izpraznite kondenzat
Hrup ali vibracije	Na neravni površini	Postavite na ravno, stabilno površino

## Varnostna navodila

### OPOZORILO:

- Če varnostnih navodil ne upoštevate, proizvajalec ne odgovarja za škodo.
- Poškodovani napajalni kabel sme zamenjati samo proizvajalec ali usposobljeno osebje.
- Naprave nikoli ne premikajte z vlečenjem za kabel.
- Postavite napravo na stabilno, vodoravno površino.
- Priključene naprave nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Namenjena izključno za domačo rabo.
- Otroci od 8. leta starosti jo lahko uporabljajo pod nadzorom ali po ustreznem pouku.
- Cev vedno priključite na okno ali prezračevalno odprtino – nikoli ne delujte brez odvoda zraka.
- Ne blokirajte vstopa ali izhoda zraka.
- Ne uporabljajte v bližini ognja, na neposredni sončni svetlobi ali v bližini vode.
- OPOZORILO: Kabla ne ovijajte okoli naprave.
- Ni primerno za zunanjo uporabo ali vgradnjo v omaro.

## Pravne informacije

Proizvajalec: Tristar Europe B.V., Swaardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Nizozemska Distributer CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ [www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz) | [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

Garancija: 24 mesecev od datuma nakupa. Veljavna pri predvideni uporabi. Ohranite dokazilo o nakupu.

Izjava o skladnosti: Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami EU. Označen s simbolom CE.

WEEE: Ne odlagajte med gospodinjne odpadke. Odložite na zbirnem mestu za električno odpadno opremo.

## Prehľad produktu

Tristar AC-5477 je prenosná klimatizácia s chladiacim výkonom 7 000 BTU / 2,05 kW. Disponuje tromi prevádzkovými režimami (chladenie, odvlhčovanie, ventilátor), dvoma rýchlosťami ventilátora a digitálnym časovačom (0-24 h). Vybavená LCD displejom, diaľkovým ovládačom a kolieskami pre jednoduchú prepravu. Vhodná pre miestnosti do 60 m<sup>2</sup>.

## Popis súčastí

1. Vstup vzduchu (Air inlet)
2. Vzduchový filter (Air filter)
3. Ovládací panel (Control panel)
4. Napájací kábel (Power cord)
5. Výstup vzduchu (Air outlet)
6. Koliesko (Castor wheel)
7. Vypúšťací otvor (Drain opening)
8. Konektor hadice - strana okna (Hose connector - window side)
9. Hadica odvodu horúceho vzduchu (Hot air exhaust hose)
10. Konektor hadice - strana klimatizácie (Hose connector - AC side)
11. Sada pre výstup z okna + upevňovacie prvky (Window kit + fasteners)
12. Diaľkový ovládač (Remote control)
13. Batéria (Battery)

## Ovládací panel

1. Vypínač (Power button)
2. Tlačidlá teploty (Temperature buttons)
3. Tlačidlo režimu (Mode button)
4. Tlačidlo nastavenia rýchlosti ventilátora (Fan speed button)
5. Tlačidlo časovača (Timer button)

## Diaľkový ovládač

1. Tlačidlo zvýšenia teploty
2. Tlačidlo režimu
3. Tlačidlo nastavenia rýchlosti ventilátora
4. Tlačidlo časovača
5. Tlačidlo zníženia teploty
6. Vypínač

## Inštalácia a pripojenie hadice

1. Pripojte hadicu odvodu horúceho vzduchu ku konektoru na zadnej strane klimatizácie.
2. Druhý koniec hadice pripojte ku konektoru sady pre výstup z okna.
3. Upevnite sadu pre výstup z okna do okna alebo dverí, aby bol zabezpečený odvod horúceho vzduchu von z miestnosti.
4. Skontrolujte, že všetky spoje sú tesné a hadica nie je zalomená.
5. Zapojte napájací kábel do zásuvky 220-240 V~ / 50 Hz.

## Používanie

- Stlačte tlačidlo Power pre zapnutie prístroja.
- Tlačidlom Mode zvolte požadovaný režim: Chladenie, Odvlhčovanie alebo Ventilátor.
- Tlačidlami teploty nastavte požadovanú teplotu (rozsah 16–31 °C).
- Tlačidlom Fan Speed zvolte rýchlosť ventilátora (nízka / vysoká).
- Stlačte Timer a zvolte čas automatického vypnutia (0–24 h).
- Pri naplnení nádrže (0,5 l) sa rozsvieti indikátor. Vypúšťacím otvorom odvedte kondenzát.
- Po ochladení nechajte prístroj 3 minúty bežať vo ventilačnom režime pred odpojením od napájania.

## Používanie časovača

1. Stlačte tlačidlo Timer.
2. Opakovaným stlačením nastavte požadovaný čas (0–24 hodín).
3. Prístroj sa po uplynutí nastaveného času automaticky vypne.
4. Pre zrušenie časovača nastavte hodnotu na 0.

## Odvod kondenzátu

Pri prevádzke v režime odvlhčovania alebo chladenia sa v nádrži hromadí kondenzát (max. 0,5 l, odvlhčovací výkon 0,8 l/h). Pri naplnení nádrže sa zapne indikátor. Prístroj umiestnite do roviny a otvorte vypúšťací otvor na spodnej strane.

## Technické parametre

<b>Typ</b>	Prenosná klimatizácia – monoblock
<b>Chladiaci výkon</b>	7 000 BTU / 2,05 kW
<b>Príkion</b>	785 W
<b>Napájanie</b>	220–240 V~ / 50 Hz
<b>Chladivo</b>	R410A, 270 g
<b>Prietok vzduchu (max/min)</b>	320 / 280 m <sup>3</sup> /h
<b>Prevádzkové režimy</b>	Chladenie, Odvlhčovanie, Ventilátor
<b>Rýchlosti ventilátora</b>	2
<b>Časovač</b>	Digitálny, 0–24 h
<b>Teplotný rozsah</b>	16–31 °C
<b>Odvlhčovací výkon</b>	0,8 l/h
<b>Objem nádrže</b>	0,5 l
<b>Úroveň hluku</b>	65 dB
<b>Dĺžka hadice</b>	1,5 m
<b>Dĺžka kábla</b>	1,5–1,8 m
<b>Rozmery (š × h × v)</b>	28 × 33 × 68 cm
<b>Hmotnosť</b>	18 kg
<b>Energetická trieda</b>	A
<b>EAN</b>	8713016043825
<b>Distribútor CZ/SK</b>	SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

## Čistenie a údržba

- Pred čistením vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Vonkajší povrch utrite mäkkou vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, oceľovú vlnu ani drôtenky.
- Vzduchový filter pravidelne čistite - vysajte ho alebo opláchnite vlažnou vodou a nechajte oschnúť.
- Neponárajte do vody. Nie je vhodný do umývačky riadu.

## Riešenie problémov

Príznak	Pričina	Riešenie
Prístroj nefunguje	Kábel nie je zapojený / poistka	Skontrolujte zapojenie a poistky
Nedostatočné chladenie	Špinavý filter / nesprávna teplota	Vyčistite filter, znížte nastavenú teplotu
Voda v nádrži / indikátor	Naplnená nádrž kondenzátu	Vypusťte kondenzát cez vypúšťací otvor
Automatické vypnutie	Ochrana kompresora / naplnená nádrž	Nechajte vychladnúť, vypusťte kondenzát
Hluk alebo vibrácie	Stojí na nerovnom povrchu	Umiestnite na rovný stabilný povrch

## Bezpečnostné pokyny

### VAROVANIE:

- Pri ignorovaní bezpečnostných pokynov výrobca nezodpovedá za škody.
- Poškodený napájací kábel musí vymeniť výrobca alebo kvalifikovaný technik.
- Nikdy neprenášajte zariadenie ťahaním za kábel.
- Zariadenie musí stáť na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávajte zapojené zariadenie bez dozoru.
- Určené výhradne na domáce použitie.
- Deti od 8 rokov ho môžu používať pod dozorom alebo po náležitom poučení.
- Hadicu vždy pripojte k oknu alebo vetraciemu otvoru - nikdy nepoužívajte bez odvodu vzduchu.
- Nevkladajte predmety do vstupov ani výstupov vzduchu.
- Nepoužívajte v blízkosti zdroja ohňa, na priamom slnečnom žiarení ani v blízkosti vody.
- VAROVANIE: Kábel neovíňte okolo zariadenia.
- Nie je vhodný na vonkajšie použitie ani na zabudovanie do skrine.

## Právne informácie

Výrobca: Tristar Europe B.V., Swardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Holandsko Distribútor CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ [www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz) | [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

Záruka: 24 mesiacov od dátumu nákupu. Platí pri používaní podľa návodu. Uschovajte originálny doklad o kúpe.

Vyhlasenie o zhode: Výrobok spĺňa požiadavky platných smerníc EÚ. Označený symbolom CE.

WEEE: Nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte na zberné miesto elektroodpadu.